



立即發佈：2024 年 8 月 1 日

凱西·霍楚爾州長

**霍楚爾州長宣佈奧爾巴尼總計耗資 660 萬美元的三項中心區復興計劃專案竣工**

**克林頓合作市場專案重新設計關鍵的城市門戶、加強街區連結，並為臨時商業、活動和節目建設試驗場所**

*改善克林頓大道街景的視覺吸引力、功能和安全性*

*利文斯頓大道鐵路橋地下通道增加照明設施，提高行人安全*

*[查看克林頓合作市場專案、克林頓大道街景專案和利文斯頓大道橋樑照明專案改造前後的對比照片](#)*

凱西·霍楚爾州長今日宣佈，奧爾巴尼市總耗資 660 萬美元的三項中心區復興計劃專案已完工，分別是克林頓合作市場專案、克林頓大道街景改善專案和利文斯頓大道鐵路橋地下通道照明專案。克林頓合作市場專案將克林頓大道 (Clinton Avenue) 和百老匯 (Broadway) 街角之前未充分利用的聯邦公園 (Federal Park) 改造成充滿活力的公共空間，引入全新的市場理念，為初創企業提供試驗場地，並舉辦各種快閃零售、地方藝術家作品展示和特色活動。克林頓大道街景專案改善了通往克林頓廣場的克林頓大道街景的視覺吸引力、功能和安全性。利文斯頓大道鐵路橋地下通道也增加了照明設施，以增強行人安全，並在百老匯打造了一個迷人的入口。這三項專案共同推進了奧爾巴尼中心區復興計劃的目標，即將克林頓廣場改造成一個繁榮的門戶區，一個連接並促進中心區和倉庫區活動的獨特樞紐。

霍楚爾州長表示，「這些專案很好地展示了我們的投資如何改變社區面貌，推動全州中心區的經濟發展。這三項專案的竣工有助於進一步提升這座偉大城市的形象，為該地區創造更好的商業和就業機會，同時支援建設更美麗、更具活力的空間。紐約州將會繼續透過中心區復興計劃提供必要資源，幫助社區繁榮發展和充分發揮潛力。」

**州務卿沃爾特·T·莫斯利 (Walter T. Mosley)**

表示，「我們的中心區復興計劃正在透過克林頓合作市場專案等創新專案改變全州的社區面貌，這些專案將重要的社區資產聯繫在一起，將居民聚集在一起，並吸引全州乃至全

國的遊客。我為州務院和我們的合作夥伴為使紐約州成為更好的生活、工作和旅遊之地所做的工作感到自豪。」

毗鄰中心區主要景點、宮殿劇院 (Palace Theatre) 和天橋 (Skyway) 的這片一度嚴重閒置的土地如今已搖身一變，成為克林頓合作市場，擁有彩色燈光噴泉、遮陽篷、兩個可供定制的 20 英尺長集裝箱（可供當地企業家、小企業和商販租用）、殘障人士無障礙坡道、路緣石和可供餐車使用的電力。

克林頓合作市場的建設將擴大克林頓廣場在中心區的重要作用，彙集並利用中心區復興計劃投資帶來的優勢和機遇。市場是通往首府的主要門戶，也是眾多紐約民眾和州外遊客前往奧爾巴尼的入口，包括每天前來上班的數千名民眾和在克林頓廣場安家的居民。這個地區擁有豐富的歷史遺產，建築風格多元，地標性建築林立，如奧爾巴尼聯合車站 (Albany Union Station) 和誇肯布什大廈 (Quackenbush House)。

由奧爾巴尼投資公司 (Capitalize Albany) 贊助的克林頓合作市場專案耗資 356 萬美元，作為 1,000 萬美元奧爾巴尼中心區復興計劃的一部分，該專案獲得了 116 萬美元的資助。該專案還獲得了由首府地區經濟發展委員會推薦的 75 萬美元帝國州發展公司資本補助金、奧爾巴尼市提供的 110 萬美元《美國救助計畫法》資助，以及國家電網提供的 25 萬美元資助。

克林頓大道街景專案獲得了 2,818,010 美元的 center 區復興計劃撥款。作為專案的一部分，從百老匯到北鷹街的街道景觀改善和行人安全提升工程都在中心區復興計劃的範圍內。設計包括社區門戶元素、人行道和自行車道改善、行人照明增強、植樹和景觀美化、新的交通信號和垃圾桶。

利文斯頓地下通道照明專案獲得了 25 萬美元的 center 區復興計劃撥款。利文斯頓大道鐵路橋地下通道的照明融入了藝術照明元素，以增強行人安全，並在百老匯大道上打造了一個迷人的入口。藝術照明與照亮奧爾巴尼天橋的藝術照明相得益彰。

這三項專案與鄰近的天橋相輔相成，天橋是首府地區第一個也是唯一一個高架線性公園，將奧爾巴尼中心區與哈德遜河濱區重新連接起來。

奧爾巴尼市在[中心區復興計劃第三輪評選中](#)被評為首府地區優勝方。奧爾巴尼中心區復興計劃的重點工作是振興克林頓廣場，以建造進入首府地區的迎賓門戶。這一佈局緊湊的步行區域，歷史悠久，擁有豐富的藝術和文化資產，是五個城市投資區的匯集之處。奧爾巴尼市的遠景是透過注入投資、道路改善和定向的住房振興專案等方式直接復興克林頓廣場。中心區復興計劃投資將令居民、遊客和勞動力從哈德遜河 (Hudson River) 新通道中受益。

奧爾巴尼其他獲得中心區復興計劃資助並已完成的專案包括奧爾巴尼天橋及其動態線性臨時公園、誇肯布什新車庫入口、克林頓廣場上的四幅大型壁畫以及誇肯布什廣場連接通道的改善。

#### **帝國州發展公司總裁、執行長兼專員霍普·奈特 (Hope Knight)**

表示，「在霍楚爾州長的領導下，像中心區復興計劃這樣的專案正在投資我們的城市核心區域，以迎接新的居民和遊客，並支援能夠帶來可持續增長的新企業和新理念。克林頓合作市場是一個充滿活力的空間，它將為奧爾巴尼中心區一塊以前未充分利用的土地帶來新的企業、人員和活力，它代表了這些社區發展努力如何創造持久的改變。」

#### **議員保羅·通科 (Paul Tonko)**

表示，「我很高興能慶祝這些關鍵投資，它們標誌著我們為奧爾巴尼歷史悠久的市中心注入新活力的努力向前邁出了重要一步。這些專案表明我們繼續致力於社區振興——將未充分利用的區域轉變為寶貴的公共空間，促進經濟增長，改善奧爾巴尼所有居民的安全和出行便利。我很自豪地看到這些投資取得了成果，我迫不及待地想看到這些專案如何使奧爾巴尼成爲一座更具活力、更受歡迎的城市。」

#### **議員約翰·T·麥克唐納三世 (John T. McDonald III)**

表示，「克林頓合作市場的盛大開業將進一步擴大通過空中走廊進入奧爾巴尼濱水區的影響。感謝帝國州發展公司以及所有州、地方和私人合作夥伴共同努力，使這項期待已久的專案得以實現。對奧爾巴尼中心區的投資改善了步行和居住環境，帶來了翻天覆地的變化，我期待看到持續的增長。」

#### **奧爾巴尼市長凱西·希恩 (Kathy Sheehan)**

表示，「奧爾巴尼市非常高興地宣佈克林頓合作市場專案竣工，我們感謝州府合作夥伴為完成該專案提供的資金和支援。奧爾巴尼中心區是我們城市發展最快的街區之一。透過創建多功能公共空間，我們將確保該街區繼續發展，不僅成爲居民的溫馨家園，也成爲遊客的首選之地。克林頓合作市場等聚集地是城市的中心，與天橋、宮殿劇院、利文斯頓地下通道等連通，這項中心區復興計劃專案的完成將使其名副其實。」

#### **奧爾巴尼縣縣丹尼爾·P·麥考伊 (Daniel P. McCoy)**

表示，「投資中心區復興計劃對於社區的經濟和社會健康至關重要。這些專案將提升居民的安全性、便利性和整體生活品質，促進旅遊業發展，並為未來的發展奠定基礎。我感謝霍楚爾州長對重建工作的前瞻性思考和持續支援。我期待見證這對這些社區產生的積極影響，從中心區到倉庫區再到阿伯山。」

#### **奧爾巴尼投資公司臨時總裁阿什利·莫爾 (Ashley Mohl)**

表示，「眾多人士採取行動，幫助實施這項專案。我們感謝數百名社區成員在克林頓廣場中心區復興計劃的規劃過程中分享與空間改造相關的理念，也感謝國家電網公司、州務院、帝國州發展公司和奧爾巴尼市能夠協助啓動這個未開發的關鍵城市門戶。推進市場概念需要更多的關鍵場地設施，我們期待著聽取更多專案夥伴的意見並與之合作，這將能夠

幫助我們充分發揮這一場地的潛力。克林頓市場是一個全新的目的地，專為激發特色活動多元機會而設計，用於展示充滿活力的零售和商業概念，助其發展。空間將能吸引遊客前往克林頓廣場，延長遊客探索奧爾巴尼的時間。」

**首府地區經濟發展委員會聯合主席露絲·馬奧尼 (Ruth Mahoney)**  
**和哈威丹·羅德里格斯 (Havidán Rodríguez)**

博士表示，「克林頓合作市場的加入將連接奧爾巴尼中心區的主要資產，創造一個促進社區生活、工作和探索的空間，從而帶來新的經濟增長。這三項專案共同展示了中心區復興計劃如何為奧爾巴尼中心區注入活力，並在未來幾年內造福該地區。」

### **中心區復興計劃 (Downtown Revitalization Initiative)**

[中心區復興計劃](#) (Downtown Revitalization Initiative, DRI) 於 2016 年推出，旨在加速和鞏固中心區和街區振興工作，使其成為全州所有十個地區的活動中心和當地投資增長的推動器。在州務院 (Department of State, DOS) 的領導下，中心區復興計劃社區受益於與住宅和社區重建廳 (Department of Housing and Community Renewal, HCR)、帝國州發展公司和紐約州能源研究與發展機構 (New York State Energy Research & Development Authority, NYSERDA) 的合作以及這些部門提供的協調技術支援。中心區復興計劃是一項前所未有的「先計劃後行動」創新型戰略，將策略規劃與即時實施結合起來。

到目前為止，中心區復興計劃在前七輪中已向 81 個社區提供了總計 8 億美元的資金，並投資新建了近 4,500 套住房單元。據估計，隨著振興進程加快和專案完工，向中心區復興計劃投資的每一美元都能帶來 3 美元的額外投資。在中心區復興計劃社區完成所有專案後，這種催化效應仍將持續。

###

可造訪網站 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov) 瀏覽更多新聞  
紐約州 | 州長辦公室 | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418  
註冊州長辦公室的最新動態：[ny.gov/signup](http://ny.gov/signup) | 傳送簡訊「NEW YORK」至 81336

[退出訂閱](#)